

DIRETTORI

Pletnev parla. 30
Le avventure dello spirito
di un grande interprete russo
 di Stephen Hastings



L'intervista 32
 di Stephen Hastings

PIANISTI


Paderewski-Paperewski 36
 di Piero Rattalino



GIACOMO PUCCINI

Edgar: 42
il riscatto può venire dal pubblico
 di Piero Rattalino

RUBRICHE

- 7 Editoriale
- 8 Indice delle recensioni
- 10 La posta dei lettori
- 12 Recite, Recital, Concerti
- 14 Letture musicali
- 16 Attualità
 - 16 **Intervista a Luca Lombardi**
 - 20 **Intervista a Helge Schmidt**
 - 20 **La polemica di Roberto Prosseda**
 - 22 **Ci hanno lasciato**
- 24 Vetrina CD
- 28 Alta fedeltà per musicofili
- 45  **I dischi 5 stelle del mese**
- 46 **Le recensioni di MUSICA**
- 86 **Etichette e distribuzione**
- 87 **Dalla platea**
Le recensioni di concerti e spettacoli a Ancona, Berlino, Bolzano, Firenze, Genova, Londra, Milano, Padova, Palermo, Roma, Torino, Treviso, Venezia
- 95 **Gli arretrati di MUSICA**
- 96 **Abbonamenti**

Hanno collaborato a questo numero: Emanuele Amoroso, Michael Aspinall, Luisa Bassetto, Marco Bellano, Carlo Bellora, Caterina Bergo, Giancarlo Bernacchi, Paolo Bertoli, Marco Bizzarini, Claudio Bolzan, Sergio Bonfanti, Michele Bosio, Vera Brentegani, Roberto Brusotti, Alberto Cantù, Riccardo Cassani, Nicola Cattò, Benedetto Ciranna, Luciano Clemeno, Roberto Codazzi, Gian Enrico Cortese, Gianni Gori, Stephen Hastings, Andrea Lausi, Silvia Limongelli, Mario Marcarini, Gianluigi Mattietti, Alberto Mattioli, Antonello Mattone, Dario Miozzi, Maurizio Modugno, Aldo Nicastro, Andrea Ottonello, Giuseppe Pennisi, Marzio Pieri, Carlo Porro, Giorgio Rampone, Piero Rattalino, Riccardo Risaliti, Luca Rossetto Casel, Giuseppe Rossi, Luca Segalla, Franco Soda, Alessandro Taverna, Lorenzo Tozzi, Giovanni Vitali, Paolo Zecchini, Roberto Zecchini

direzione, amministrazione, abbonamenti:
MUSICA - Via Tonale, 60 - 21100 Varese
Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013
www.rivistamusica.com
e-mail: info@rivistamusica.com

pubblicità: **Zecchini Editore srl**
Via Tonale, 60 - 21100 Varese
Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013
e-mail: promozione@zecchini.com

distribuzione per l'Italia:
Messaggerie Periodici SpA - Aderente ADN
Via G. Carcano 21 - 20142 Milano - Tel. 02895921

iscrizione al ROC n. 12337
 reg. trib. Varese n. 774 del 19 gennaio 2005
 spedizione in abbonamento postale
 D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
 art. 1, comma 1, DCB (Varese)



rivista associata all'USPI

MUSICA

Rivista di cultura musicale e discografica
 fondata nel 1977 da Umberto Masini

direttore responsabile: **Stephen Hastings**

segreteria e amministrazione: **Sonia Severgnini, Nicola Cattò**

redazione:
MUSICA - Via Tonale, 60 - 21100 Varese
Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013
e-mail: info@rivistamusica.com
sito web: http://www.rivistamusica.com

editore:
Zecchini Editore srl
Via Tonale, 60 - 21100 Varese
Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013
e-mail: info@zecchini.com
sito web: http://www.zecchini.com

Foto: Bobo Antic / Teatro delle Muse (92), Archivio rivista MUSICA (copertina miniatura A. 5b, 12a, 19, 20e, 43-44, 47, 55, 63, 66-67, 71, 73, 76, 80), Marco Borggreve (18a), Paolo Cabalisti (20a), Michele Crosera / Teatro La Fenice (18c, 90), Dall'Orto (22a), Decca (16a), Benjamin Ealovega (82), Jillian Edelstein (69), EMI (20b, 20c), Ensemble Zefiro (20f), Deanne Fitzmaurice (20d), DG (33), Primo Gnanini (21), Eduardo Gomez (59), Nina Large (52), Rupert Lari (17), Library of Congress (22c, 39-40), Roberto Masotti (copertina miniatura B, 16b), Orchestra Sinfonica della Rai di Torino (36), Marcello Orselli / Teatro Carlo Felice (88), New York Times (23b), Printemps des Arts (22b), Reuters (79), Franco Soda (18b), Colin Swan (23a), Teatro del Maggio Musicale Fiorentino (10a), Ulix (28), Daniel Vass (copertina, 5a, 30-31, 34), www.mpielectronic.com (29)

pre stampa: **Datacompos srl - Via Tonale, 60**
21100 Varese - Tel. 0332 335606
Fax 0332 331013 - info@datacompos.com

stampa: **Tipografia Galli e C.**
via Rosmini, 20 - 21100 Varese

È riservata la proprietà letteraria di tutti gli scritti pubblicati. L'editore è a disposizione degli aventi diritto. Le opinioni espresse negli articoli coinvolgono esclusivamente i loro autori. Fotografie e manoscritti inviati alla Redazione non si restituiscono, anche se non vengono pubblicati. È vietata la riproduzione, anche parziale dei testi e delle foto pubblicate senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.

indice delle recensioni

AA.VV.

- «Arte organaria a Centallo: la famiglia Centallo»; *Cognazzo org* 4 70
- «Jérusalem» Al-Darwish, Hespèrion XXI, La Capella Reial de Catalunya, Figueras, Elmalich, Shahin Khalil, Razmik Amyan, Moullion, Vila-majó, Olavide, Dalal e Bashir oud, Mouradian kemancha, Lawrence-King arp, Savall *viella rebab lira ad arco e dir* SACD 5 59
- «Master from Flanders» Polifonia dal XV al XVI secolo; Capella Sancti Michaelis, Currende Consort, van Nevel *dir* 3/4 65
- «Organi storici Alessandro Mentasti»; *Ceretta tr, Cognazzo dir* 4 70
- «Organo Fratelli Serassi - Chiesa di S. Martino Vescovo»; *Parisi cl bas, Cognazzo org* 5 71
- «Organo Fratelli Lingiardi - Chiesa di S. Maria della Consolazione»; *Cognazzo org* 5 71
- «Organo Giuseppe Ramasco - Chiesa di S. Antonio»; *Savant-Levet org* 4 71
- «Organo Giovanni Bruno - Chiesa di S. Silvestro Papa»; *Savant-Levet org* 3/4 71
- «Organo Carlo Vegezzi-Bossi - Chiesa di S. Francesco»; *Savant-Levet org* 5 71
- «Organo Fratelli Serassi - Chiesa di S. Martino Vescovo»; *Gabba org* 4 71
- «Organo Fratelli Serassi - chiesa di S. Emilianò»; *org Massimo Gabba* 3/4 71
- «Organo Giovanni Bruna - Chiesa di S. Silvestro Papa: Musica d'organo nel Regno Sabaudò»; *Sajeva org* 3 71
- «The Voice in the Garden» Canzoni e Mottetti spagnoli 1480-1550; Gothic Voices, *Page dir* 4 81

ADRIANO

- Concertino per pianoforte, percussioni ed archi; Bratislava Symphony Orchestra, Čapová-Vizváry *pf, Adriano dir* 4 46
- Concertino per celesta ed archi; Bratislava Symphony Orchestra; Nemeček *cel, Adriano dir* 4 46
- Cryptic Sketches per quintetto di ottoni; Slovak Brass Quintet 4 46
- Obscure Saraband per organo, timpani, campana tubolari ed archi; Bratislava Symphony Orchestra, Vrabel *org, Adriano dir* 4 46

AHO

- Sinfonia n. 12 «Luosto»; Lathi Symphony Orchestra, Chamber Orchestra of Lalpand, Piira *sopr, Alamikotovu ten, Lehtonen sax, Storgards dir* SACD 3 46

ALBÉNIZ-HEIFETZ

- Al porto; *Kogan vl* 4 60
- Siviglia; *Kogan vl* 4 60

BACH

- Cantata BWV 45; English Baroque Soloists, Monteverdi Choir, Tyson *cten, Genz ten, Sherratt bas, Gardiner dir* 4 47
- Cantata BWV 46; English Baroque Soloists, Monteverdi Choir, Taylor *cten, Genz ten, Schwarz bas, Gardiner dir* 4 47
- Cantata BWV 51; Le Concert d'Astrée, Dessay *sopr, Haim org clav e dir* 3/4 46
- Cantata BWV 82a; Le Concert d'Astrée, Dessay *sopr, Haim org clav e dir* 3/4 46
- Cantata BWV 101; English Baroque Soloists, Monteverdi Choir, Lunn *sop, Genz ten, Schwarz ba, Gardiner dir* 4 47
- Cantata BWV 102; English Baroque Soloists, Monteverdi Choir, Taylor *cten, Genz ten, Schwarz bas, Gardiner dir* 4 47
- Cantata BWV 136; English Baroque Soloists, Monteverdi Choir, Tyson *cten, Genz ten, Sherratt bas, Gardiner dir* 4 47
- Cantata BWV 178; English Baroque Soloists, Monteverdi Choir, Tyson *cten, Genz ten, Sherratt bas, Gardiner dir* 4 47
- Cantata BWV 199; Le Concert d'Astrée, Dessay *sopr, Haim org clav e dir* 3/4 46
- Concerto BWV 1052; Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Fray *pf e dir* 3 47

- Concerto BWV 1055; Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Fray *pf e dir* 3 47
- Concerto BWV 1058; Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Fray *pf e dir* 3 47
- Concerto per flauto in si; Ensemble Aurora, M. Gatti *fl, E. Gatti maestro conc* 5 47
- Corale «Wer nur den lieben Gott lässt walten» BWV 691; *Seemann pf* 4 48
- Fantasia cromatica e fuga BWV 903; *Seemann pf* 4 48
- Ouverture BWV 1067; Ensemble Aurora, M. Gatti *fl, E. Gatti maestro conc* 5 47
- Dal «Quaderno di Anna Magdalena Bach»: Menuet BWV Anh. 114, Menuet BWV Anh. 115, Menuet BWV Anh. 116, Polonaise BWV Anh. 123, March BWV Anh. 122, Musette in RE BWV Anh. 126; *Seemann pf* 4 48
- Partita n. 1 BWV 825; *Seemann pf* 4 48
- Partita n. 2 in re BWV 1004; *Perلمان vl, Nupen reg* 5 72
- Partita n. 3 in MI BWV 1006 *Perلمان vl, Nupen reg* 5 72
- Sei piccoli preludi BWV 933-938; *Seemann pf* 4 48
- Toccata BWV 912; *Seemann pf* 4 48
- Triplo concerto BWV 1050a; Ensemble Aurora, Barchi *clav, E. Gatti vl, M. Gatti fl, E. Gatti maestro conc* 5 47

BACH-BUSONI

- Ciaccona; *Busoni pf* 3/4 62

BALAKIREV

- Islamey *Ginzburg pf* 5 48

BEETHOVEN

- Marcia Turca da «Le Rovine di Atene»; *Ginzburg pf* 5 48
- Sinfonia n. 4 op. 60; Berliner Philharmoniker, Karajan *dir* 5 48

BELLINI

- Il pirata; Coro e Orchestra Sinfonica della Rai di Torino, Rossi *dir* 3 49

JUSSI BJÖRLING

- «Jussi Björling Collection vol. 7» (musiche di Sjögren, Körling, Peterson-Berger, Sjöberg, Schrader, Stenhammar, Althén, Widestedt, Principe Gustav, Alfvén, Eklöf, Nordqvist, Sälén); orchestre varie 5 49
- «Jussi Björling In Song» (musiche di Geehl, Leoncavallo, De Curtis, Sjögren, Körling, Arthur, Kálmán, Bizet, Schubert, Brahms, Liszt, Wolf, Grieg, R. Strauss, Sibelius, Sjöberg, Rachmaninov, Tosti); orchestre e pianisti vari 4 49

BOCCHERINI

- Quintetti d'archi op. 27, G.301-306; La Magnifica Comunità 4 50

BON

- Sei Sonate da camera per flauto e basso continuo; Ensemble Oberon 4 50

BRAHMS

- Quartetti op. 67; Quartetto Takács 5 51
- Quartetto op. 51 n. 1; Quartetto Takács 5 51
- Rapsodia per contralto BBC Symphony Orchestra e Coro, Baker *msopr, Adrian Boult dir* 4 64
- Sinfonia n. 1 op. 68; Berliner Philharmoniker, Karajan *dir* 5 48

BRITTEN

- Peter Grimes; Chorus and Metropolitan Opera Orchestra, Runnicles *dir, Doyle reg* DVD 4 51

BUSONI

- Fantasia contrappuntistica; *Milne pf* 4 51

CHOPIN

- Barcarola op. 60; *Hamelin pf* 5 52
- Berceuse op. 57; *Hamelin pf* 5 52
- Due notturni op. 27; *Hamelin pf* 5 52
- Improvviso n. 1 op. 29; *Barere pf* 4 74
- Opera integrale; Orchestra Filarmónica di Varsavia, Ohlsson *pf, Brey vcl, Josefowicz vl, Mann fl, Podle contr, Kord dir* 3/4 52
- Preludi op. 28 *Busoni pf* 3/4 62
- Scherzo n. 3 op. 39; *Barere pf* 4 74
- Sonata op. 35; *Hamelin pf* 5 52
- Sonata op. 58; *Hamelin pf* 5 52
- Valzer op. 42, Studio op. 10 n. 8; *Barere pf* 4 74

CIAIKOVSKI

- Concerto per violino op. 35; Orchestre Symphonique National de Paris, Kogan *vl, Gauk vl* 5 60

COUPERIN

- Ottavo Ordre Haas *clav* 4 53
- Préludes nn. 3, 5, 6, 7 (da L'Art de toucher le clavecin); *Haas clav* 4 53
- Primo Ordre; *Haas clav* 4 53
- Quinto Ordre; *Haas clav* 4 53
- Sesto Ordre; *Haas clav* 4 53
- Settimo Ordre; *Haas clav* 4 53

DEBUSSY

- Etudes *Bavouzet pf* 4 54
- Images; *Bavouzet pf* 4 54
- Intermezzo; *Queyras vcl, Tharaud pf* 5 54
- Scherzo; *Queyras vcl, Tharaud pf* 5 54
- Sonata per violoncello e pianoforte in re; *Queyras vcl, Tharaud pf* 5 54
- Sonata per violino e pianoforte; *Schneiderhan vl, Seemann pf* 3 48
- Valse «La plus que lente»; *Queyras vcl, Tharaud pf* 5 54

DESHEVOV

- Ghiaccio e Acciaio; Coro e Orchestra del Saarländisches Staatstheater, Humburg *dir. Kara reg* DVD 3 54

DONIZETTI

- Don Gregorio Coro e Orchestra del Bergamo Musica Festival «Gaetano Donizetti», Montanari *dir, Recchia reg* DVD 3/4 55

ELGAR

- Concerto per violoncello op. 85; BBC Symphony Orchestra, Du Pré *vcl, Sargent dir* 5 55

FALLA-KOCHANSKY

- Suite popolare spagnola; *Kogan vl* 4 60

GINZBURG

- Trascrizione del «Largo al factotum» di Rossini; *Ginzburg pf* 5 48

GRANADOS-KREISLER

- Danza spagnola op. 37 n. 5; *Kogan vl* 4 60

HÄNDEL

- Dodici Concerti grossi op. 6; Il Giardino Armonico, Antonini *dir* 4 55
- Israel in Egypt; Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Speck *dir* SACD 3/4 56
- Il Parnasso in festa per le nozze di Teti, e di Peleo HWV 73; King's Consort and Choir, Halls *dir* 4 56

- «Le Cantate per il Marchese Ruspoli vol. 2.» Aminta e Fillide HWV 83; La Risonanza, Schiavo e Rial *sop, Bonizzoni clav e dir* 4 57
- «Le Cantate per il Marchese Ruspoli vol. 2.» Clori, mia bella HWV 92; La Risonanza, Schiavo *sop, Bonizzoni clav e dir* 4 57
- Semele; Coro Junge Kantorei, Orchestra Barocca di Francoforte, Martini *dir* 2 56

HAYDN

- Sonata Hob. XVI: 28, 29, 32; *Heard for* 4 57
- Variazioni in fa Hob. XVII:6; *Heard for* 4 57

HENZE

- Der junge Lord; Schöneberger Sängerknaben, Coro e Orchestra della Deutsche Oper di Berlino, Dohnányi *dir, Rudolf reg* DVD 5 58

IVES

- Psalms; SWR Vokalensemble Stuttgart, Collegium Iuvenum, Knabenchor Stuttgart, Lustig *sopr, Pfeifer ten, Johannsen org, Skupin tr, Szathmari-Filipitsch trb, Junge-Rosenthal-Bach-Kette campane, Creed dir* 5 58

JANÁČEK

- Da una casa di morti Coro e Orchestra del Teatro Nazionale di Praga, Gregor *dir* 5 58

LALO

- Symphonie Espagnole; Orchestre du Conservatoire de Paris, Kogan *vl, Bruck dir* 5 60

LISZT

- Feux Follets; *Busoni pf* 3/4 62
- La caccia (Studio da Paganini); *Busoni pf* 3/4 62
- Les cloches de Genève; *Ginzburg pf* 5 48
- Parafasi da Rigoletto; *Ginzburg pf* 5 48
- Polacca n. 2; *Busoni pf* 3/4 62
- Rapsodie Ungheresi nn. 10 e 11; *Ginzburg pf* 5 48
- Studi da Paganini nn. 3, 4 e 5; *Ginzburg pf* 5 48
- Studio da concerto n. 2 «La leggerezza»; *Bareyre pf* 4 74
- Studio da concerto n. 2 «Gnomereigen»; *Bareyre pf* 4 74
- Venezia e Napoli; *Ginzburg pf* 5 48

LISZT-BUSONI

- Fantasia «Ad nos, ad salutarem undam»; *Milne pf* 4 51
- Fantasia su due temi da «Le nozze di Figaro»; *Ginzburg pf* 5 48

LOCATELLI-YSAÏE

- Sonata op. 6 n. 7;

LOEILLET-GODOWSKY

- Giga; *Gilels pf* 3 75

LASSO

- Cantiones Sacrae sex vocum; Collegium Vocale Gent, Herreweghe *dir* 5 60

LEHÁR

- Die blaue Mazur; Kammerchor dei Singakademie Frankfurt, Brandenburgisches Staatsorchester Frankfurt, Beermann *dir* 3/4 61

MAX LORENZ

- «Wagner's Mastersinger - Hitler's Siegfried» (un film di Erich Schulz e Claus Wischmann) DVD 4 62

LULLY

- Cadmus et Hermione; Le Poème Harmonique, Dumestre *dir, Fraudeau reg* DVD 5 63

MAHLER

- Das Lied von der Erde; San Francisco Symphony, Skelton *ten, Hampson bar, Tilson Thomas dir* SACD 3/4 64
- Das Lied von der Erde; Northern Symphony Orchestra, Mitchinson *ten, Baker msopr, Lepard dir* 4 64

I numeri della prima colonna si riferiscono alle stelle attribuite a ciascun disco. La sigla DVD prima del numero delle stelle segnala un'edizione video.
I titoli preceduti dal quadratino rosso segnalano i dischi con 5 stelle (vedi pagina 45)

